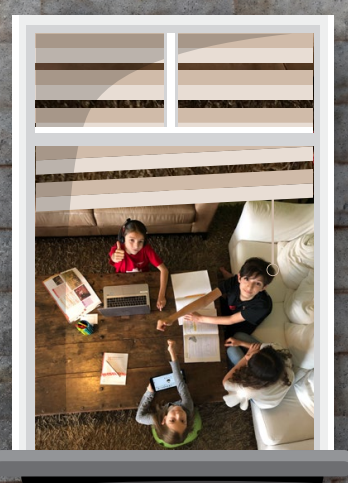
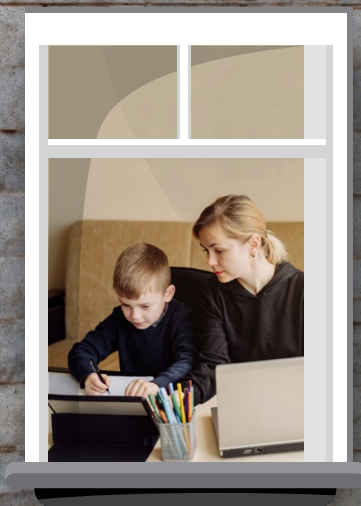




BOLETÍN

JUNIO, 2020 | NO. 78



ÍNDICE

- 1 Novedades
- 2 Editorial
- 4 Mensaje de la Dirección General

CAMPUS QT

- 6 Apoyo en casa: el papel de los padres
- 8 Visión 21 en los tres campus
- 12 Mensaje de la APF del Campus Querétaro
- 13 Viviendo los valores en el Colegio Suizo
- 14 ¿Tareas? ¡Tareas!
- 15 Excursión a la Barreta
- 16 Campamentos
- 19 Maestros que se van

CAMPUS CDMX

- 23 Campamentos
- 26 Maestros que se van

CAMPUS CV

- 30 Campamentos
- 34 Maestros que se van

COLEGIO SUIZO DE MÉXICO

EDITOR RESPONSABLE: Jörg Wiedenbach
EDITOR: Claudia Pichardo
COLABORADORES: Beatriz Alonso, Remigi Bucher, Max Camposeco, Citlali Chávez, Pilar Carrión, Gela Ebert, Laura Flores, Emiliano Gaviño, Nohemí Gaytán, Alexa Hernández, Gaby Hernández, Bettina Huber, Patrizia Nigg, Claudia Nodorf, Maricela Ochoa, Alina Oetliker, Andreas Oetliker, Araceli Parra, Francisco Pomposo, Mónica Rojas, Felix Rösel, Yuri Serna, Andrea Schneider, Sandra Stauffer, Arne Traun, Estela Ugalde, Rosa Evelia Villarreal, Helen Ward, Jörg Wiedenbach, Olivia Zavala, Karin Zimmermann.

DISEÑO E IMPRESIÓN: Sandra Poceros, sandra_poceros@hotmail.com

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos no necesariamente reflejan las posturas oficiales del Colegio Suizo. | Boletín cuatrimestral con un tiraje de 1,600 ejemplares. | boletincsm@csm.edu.mx

FOTO DE PORTADA Y CONTRAPORTADA:
Escenas de mamás y papás del Campus Querétaro apoyando a sus hijos en el aprendizaje a distancia.

CDMX

- Todo el profesorado está trabajando de tiempo completo y con mucho gusto para ofrecer clases a distancia activas, variadas y llenas de creatividad. Agradecemos a todas las familias que nos están apoyando desde sus casas.
- Dadas las circunstancias especiales, tuvimos que adaptar los proyectos del CAS para el IB. El Cine Club con todo y discusión grupal se llevó a cabo de manera virtual, y en lugar de proyecto de dibujo, tuvimos que organizar uno de fotografía. Fue algo diferente, pero muy disfrutable.
- Con mucha alegría, les anunciamos que ya está completa la plantilla docente para el ciclo escolar 2020-21. Las y los profesores que vienen de Suiza están muy motivados y preparando todo para empezar su nuevo trabajo aquí en México.

QUERÉTARO

- Los campamentos fueron exitosos. Se vivieron gratas experiencias. Estamos muy contentos.
- Pudimos presenciar coreografías de carnaval muy bonitas. Cada grupo desde PP hasta P6 eligió la canción y armó la coreografía para presentarla a padres y alumnos.
- Vivimos una experiencia sin precedentes. Profesores, estudiantes y padres nos vimos forzados a experimentar un modelo educativo distinto debido a circunstancias adversas. ¡Qué gran capacidad de adaptación tenemos!
- Nos dimos cuenta de la importancia de bajar un poco el ritmo, de tomar nuevas rutas, de aprender cosas de la vida, de agradecer, de dar al otro, de empatizar.

CUERNAVACA

- Del 17 al 20 de febrero se llevó a cabo la semana de proyectos en Primaria. En 5º y 6º grado el enfoque fue la cultura mexicana, en 3º y 4º grado, la cultura suiza. También los grupos de Preprimaria a 2º de Primaria gozaron de diferentes actividades y proyectos culturales.
- El Día Pedagógico (21 de febrero) nuestro profesorado recibió capacitación en el manejo de recursos tecnológicos para su integración en el salón de clases. El 24 y 25 de febrero, el profesorado de Primaria y Secundaria tomó un curso impartido por dos catedráticos de la Universidad Pedagógica de Zürich para el manejo de aplicaciones didácticas.
- El 9 de marzo, el día del paro de las mujeres, el profesorado masculino logró organizar un día de enseñanza diferente con todos los grupos desde 5º de Primaria hasta 3º de Preparatoria.
- En este ciclo escolar los campamentos han sido el *highlight* del año para nuestro alumnado. Corrimos con suerte que habían sido calendarizados para poco antes de la actual contingencia.
- Lamentablemente, a partir de mediados de marzo tuvimos que cancelar todos los eventos escolares, incluyendo la Copa Humboldt.
- Durante estas semanas de contingencia estamos enseñando desde casa. Hay que resaltar que se han llevado a cabo proyectos de excelente calidad, entre ellos destaca la iniciativa de la maestra Citlali Chávez.

NO
VEDA
DES



SCAN ME

EDITORIAL

Por **Andreas Oetliker**, Director Campus Querétaro



Estimados padres, alumnos, alumnas
y amigos del Colegio Suizo de México:

La planeación para el presente número del Boletín comenzó desde enero. En esos momentos, decidimos en la Dirección que el Campus Querétaro se encargaría de esta edición para que yo tuviera la oportunidad de despedirme de ustedes como director, y también con el fin de que mi sucesor no tuviera que empezar su periodo con la coordinación de una edición de la revista como una de sus primeras tareas. Escogimos el interesante tema del papel de los padres de familia en la escuela, y empezamos a trabajar con gran entusiasmo.

Estoy escribiendo esta página editorial a principios de abril y la pandemia ha cambiado casi todo en un instante. Rápidamente tuvimos que organizar e iniciar las clases a distancia. En consecuencia, el papel tanto de los maestros como de los padres de familia cambió significativamente.

En estas páginas hablaremos, por un lado, de la situación normal en la que alumnos y alumnas vienen a la escuela. ¿Qué esperamos de los padres en ese contexto? ¿Cómo nos pueden apoyar y qué es lo que no se espera de ellos? ¿Qué hay que decir sobre las tareas? Por otro lado, también

Liebe Eltern, SchülerInnen und Freunde
der Schweizerschule Mexiko:

Die Planung für das vorliegende "Boletín" hat bereits im Januar begonnen. Wir haben uns in der Geschäftsleitung damals entschieden, dass noch einmal Querétaro den Lead übernimmt, damit ich mich als Direktor von euch allen verabschieden kann und im Herbst mein Nachfolger nicht als eine der ersten Aufgaben einen Newsletter verantworten muss. Wir haben uns für das spannende Thema „Die Rolle der Eltern in der Schule“ entschieden und uns mit grossem Engagement und mit Vorfreude an die Arbeit gemacht.

Nun schreibe ich das Editorial Anfang April - und wegen der weltweiten Pandemie ist fast alles anders. Fernunterricht wurde innerhalb kürzester Zeit organisiert. Und die Rolle der Lehrer, aber eben auch der Eltern, hat sich massgebend verändert.

Es geht also auf den folgenden Seiten einerseits um eine normale Situation, wenn alle Schülerinnen und Schüler in die Schule kommen können. Was erwarten wir in solchen Zeiten von den Eltern? Wie können sie uns unterstützen und was wird vielleicht nicht von ihnen erwartet? Wie sieht das mit den Hausaufgaben aus? Andererseits werden aus aktuellen Gründen auch Themen aus der Corona-Zeit kommen: Wie hat sich das Colegio in dieser Situation

abordaremos temas actuales relacionados con los tiempos del Coronavirus. ¿Cómo se posicionó el Colegio Suizo ante esta situación? Nos da gusto poder afirmar que nos beneficiamos en el sentido de que nos vimos obligados a profundizar en las nuevas tecnologías. ¿De qué manera ha cambiado el papel de los padres en estos tiempos de #quédateencasa?

Al final del presente ciclo escolar nos esperan varias despedidas. En los tres campus habrá cambios de personal. Queremos reconocer la energía y los logros de las maestras y los maestros que se despiden y agradecer su encomiable trabajo.

A causa de la vertiginosa transformación de la situación mundial, también cambiaron los contenidos que hoy les ofrecemos en este Boletín. Y ni qué decir de la transformación de la cotidianidad escolar... Creemos haber convertido la situación en algo positivo y estamos muy satisfechos tanto con el trabajo a distancia como con esta edición de la revista.

En este sentido nos deseo a todos que superemos de la mejor manera posible los tiempos de Coronavirus y espero que disfruten de la lectura de estas páginas.

Saludos afectuosos,
Andreas Oetliker ●

verhalten? Wir konnten sogar ein wenig profitieren, indem wir uns gezwungenermassen mit neuen Technologien auseinandergesetzt haben. Wie hat sich die Rolle der Eltern in der #quédateencasa-Zeit verändert?

Am Ende des Schuljahres stehen auch wieder Verabschiedungen an. In allen drei Schulzentren gibt es Wechsel im Personal. Wir wollen die Leistungen und die Energie der austretenden Lehrerinnen und Lehrer würdigen und uns bei ihnen für die hervorragende Arbeit bedanken.

Insofern hat sich der Inhalt des Boletíns 78 – so wie die allgemeine Situation – stark verändert und wie in unserem Schulalltag machen wir das Bestmögliche daraus. Ich bin mit dem Resultat – mit dem aufgegleisten Fernunterricht und mit dem Boletín – sehr zufrieden. Insofern wünsche ich euch allen, dass wir gemeinsam möglichst gut durch die Corona-Zeit kommen. Viel Spass bei der Lektüre des vorliegenden Newsletters.

Liebe Grüsse,
Andreas Oetliker ●



Liebe Leserin, lieber Leser:

Vor einigen Wochen hätte sich niemand von uns vorstellen können, dass wir ab Mitte März unsere Beziehungen nur noch aus der Ferne unterhalten, dass wir praktisch jeden Tag vor dem Computer oder iPad sitzen und via Videokonferenzen sowohl unsere beruflichen als auch unsere familiären Beziehungen aufrecht erhalten. Niemand war auf so einen Frühling vorbereitet und noch weniger auf eine so lange Zeit ohne direkte Kontakte mit der Familie, Freunden und Bekannten.

Auch wir als Schule wurden überrascht. Doch unsere Lehrerschaft hat gut und schnell reagiert und den Fernunterricht mit verschiedenen Methoden und technischen Hilfsmitteln wie Google Classroom, Zoom, etc. aufgebaut. Auch die Schülerinnen und Schüler haben sich rasch auf diese neue Realität eingestellt. Uns ist bewusst, dass der Fernunterricht die Erfahrung im Klassenzimmer nicht hundertprozentig ersetzen kann, aber es ist im Moment die einzige Möglichkeit, die wir haben. Für Sie, liebe Eltern, war die Umstellung sicher auch sehr gross: Homeoffice, Kinderbetreuung und den ganzen Haushalt organisieren – alles kommt zusammen und verlangt viel Flexibilität und Toleranz von allen.

Ich danke deshalb hier allen Beteiligten herzlich für die grosse Bereitschaft, die Anpassungsfähigkeit und das Vertrauen, dass wir gemeinsam wieder aus dieser Situation herauskommen werden.

Krisen sind immer auch Chancen, etwas schnell und unbürokratisch zu verändern. Sicher werden wir in Zukunft einige positive Erfahrungen, neue Methoden und Prozesse in unser Schul- und eventuell Privatleben einbauen. In Sachen Digitalisierung haben wir viele Fortschritte erzielt und das wird uns bei der Umsetzung der Vision 21 helfen.

Leider wissen wir schon jetzt, dass diese Krise auch grosse wirtschaftliche Konsequenzen für viele unserer Familien hat, sei es als selbständige Unternehmer oder als Angestellte. Wie bereits angekündigt, bemühen wir uns, solidarisch zu helfen und dort zu unterstützen, wo es notwendig ist. Zudem haben der Vorstand und die Direktion beschlossen, eine generelle Reduktion von 10% auf die Einschreibegebühren im Juni zu gewähren. Allerdings sind auch unsere Mittel beschränkt; wir sind ein Verein und haben keine grossen Überschüsse. Die Lohnkosten aller Mitarbeiter laufen weiterhin und die Einsparungen im Bereich Wasser und Energie werden durch Mehrauslagen für die Beschaffung von Schutzmaterial, spezielle Desinfektionsmittel und andere notwendige Anschaffungen für die Wiedereröffnung kompensiert. Ausserdem werden wir den jährlichen Import von Büchern und Schulmaterialien zu einem viel höheren Wechselkurs abwickeln müssen.

Ich wünsche euch allen weiterhin eine gute Zeit und freue mich auf ein baldiges Wiedersehen in unseren drei Schulen.

– Jörg Wiedenbach, Generaldirektor ●

Estimados lectores, estimadas lectoras.

Ninguno de nosotros pudo haber imaginado que, a partir de mediados de marzo, la mayoría de nuestra comunicación con otras personas sería de manera remota y virtual; que estaríamos sentados todos los días frente a una computadora o un iPad y que mantendríamos nuestras relaciones profesionales y familiares a través de videoconferencias. Nadie estaba preparado para una primavera como esta y, menos aún, para una larga temporada de aislamiento social.

También nosotros como Colegio fuimos sorprendidos. A pesar de ello, nuestros profesores reaccionaron de forma inmediata y construyeron el aprendizaje a distancia con ayuda de herramientas digitales como Google Classroom, Zoom, etc. Los estudiantes también se adaptaron rápidamente a esta nueva realidad. Somos conscientes de que las clases virtuales de ninguna manera reemplazan la experiencia en el aula. Sin embargo, es la única opción que tenemos en este momento. Para ustedes, queridos padres, el cambio también fue muy grande: oficina en casa, cuidado de los niños y organización de todas las tareas del hogar. Se juntó todo y esta situación nos exige mucha flexibilidad y tolerancia. Estoy convencido de que juntos saldremos de esta situación. Gracias a todos por su confianza.

Las crisis son oportunidades de cambio: nos obligan a buscar soluciones que en otro momento hubieran implicado un largo proceso. Seguramente, en un futuro próximo vamos a incorporar algunas experiencias positivas, tales como nuevas metodologías y formas de trabajo, tanto en nuestro Colegio como quizá también en nuestra vida personal. Hemos progresado rápidamente en procesos de digitalización y esto nos ayudará a implementar mejor la Visión 21.

Sabemos desde ahora que esta crisis tiene implicaciones económicas importantes para muchas

de nuestras familias, ya sea como empresarios autónomos o como empleados. Como ya se informó previamente, estamos trabajando para dar apoyo cuando sea necesario. Además, la Junta Directiva y la Dirección decidieron conceder una reducción general del 10% en la reinscripción en junio. Sin embargo, nuestros recursos también son limitados: somos una Asociación Civil y no tenemos grandes excedentes. La nómina de todos los empleados se continúa pagando. La reducción de gasto en servicios como del agua y la energía se compensará con la compra de materiales adicionales de protección, desinfectantes especiales y otros insumos para garantizar la reapertura del Colegio de acuerdo con lo establecido por el “Protocolo de Seguridad e Higiene”. También tendremos que enfrentar un tipo de cambio muy elevado del peso contra el franco suizo y el euro en la importación anual de materiales escolares y libros.

Les deseo a todos muchos buenos momentos pese a las circunstancias y espero verlos de nuevo en nuestros tres campus muy pronto.

– Jörg Wiedenbach, Director General ●





Apoyo en casa:

EL PAPEL DE LOS PADRES

Por **Pilar Carrión**, Directora Técnica de Secundaria y Preparatoria, Campus Querétaro

Cuando el director del Campus Querétaro, Andreas Oetliker, solicitó mi colaboración para escribir un artículo con este título, estábamos en su oficina, viviendo un día cotidiano en la escuela. Ni siquiera habíamos oído hablar de la palabra “Coronavirus.” En ese momento, el bosquejo de mi artículo tenía un tinte casual, ligero. Iba a proponer a los padres a involucrarse como personajes secundarios en el proceso de aprendizaje de sus hijos. Invitarlos a que confiaran en los profesores de sus hijos, y a que se dejaran llevar por el flujo y la inercia que el aprendizaje escolar lleva normalmente. El matiz recaería en los profesores, quienes se encargaban de proporcionar la información y estrategias para que el estudiante aprendiera, así como en las condiciones del estudiante para aprovechar estas técnicas de enseñanza.

De un día a otro, todo eso cambió. La realidad era otra. El papel de los padres se volvió crucial. El apoyo en casa se convirtió en un concepto primordial para que funcionara el modelo educativo que debía implementarse. De nada serviría que los profesores prepararan páginas web, o que armaran un plan semanal, que dejaran tareas específicas para los pequeños de kínder y preprimaria, si los padres no se involucraban más.

En estos momentos, los padres se dan cuenta de que su papel, aunque de apoyo, es esencial para que su hijo aproveche las clases a distancia. Es del estudiante de quien se espera que tenga las habilidades cognitivas bien desarrolladas. Es él quien debe ser capaz de razonar lógicamente, de tener un pensamiento interdisciplinario y facilidad para el aprendizaje de idiomas. Pero sin sus padres, que valoran y promueven funciones más básicas (sobre todo en los pequeños) como orden y organización, jerarquización o planeación, los niños no aprovecharían lo que se les ofrece.

El Colegio Suizo es una comunidad. Estudiantes, padres y colaboradores perseguimos el mismo fin y trabajamos en conjunto. Hoy experimentamos en la práctica lo que en la teoría hemos enfatizado muchas veces. Esa confianza en la compatibilidad de ideologías entre casa y Colegio, hoy se ha hecho más presente que nunca. Ya que, ante una experiencia nueva para todos, cada parte involucrada ha tomado conciencia y responsabilidad de lo que le corresponde.

Muchos estudiantes pasaron de un ambiente multicultural en el Colegio a un ambiente familiar donde solamente hay una cultura y una lengua. Por supuesto que eso dificulta un poco el seguimiento de algunos estudiantes en ciertas clases; sin embargo, la educación se volvió aún más personalizada. El profesor seguía al pendiente de sus hijos. Algunos con grupos pequeños en conferencias, otros con correos particulares, pero todos con un maestro exclusivo: sus padres. Y, honestamente, me atrevo a ser más específica aún, sin ánimo de ofender ni minimizar el trabajo de nadie; pero la maestra exclusiva de cada niño durante el período de

contingencia es su madre. Y sí, fue enseñanza de primera calidad, logrando una formación integral al desarrollar capacidades intelectuales, artísticas, deportivas, sociales y emocionales.

Por supuesto, en una situación en la que los estudiantes no pueden ver a sus amigos, la distancia física fue evidente; pero también los padres promovieron actividades en línea para que sus hijos se comunicaran con sus amigos de manera virtual. Los padres también se encargaron de la cohesión social.

En esta etapa, papás y mamás siguieron enfocándose en formar personas comprometidas con su entorno, que tuvieron la oportunidad de transformar obstáculos en desafíos. No fue fácil. Hubo hartazgo, peleas, súplicas, indiferencia hacia la actitud que los estudiantes tomaban en casa frente a las tareas que se dejaban. Sin embargo, los padres fueron una parte fundamental en asegurarse de que sus hijos aprovecharan al máximo lo que se ofrecía en esta situación adversa.

Padres y maestros, estábamos comprometidos con la finalidad de la oferta educativa del CSM: acercar a los estudiantes a ser jóvenes con excelentes aptitudes interculturales, políglotas y con respeto por otras culturas.

Como comunidad escolar nos orientamos hacia la honestidad, la libertad, el respeto, la tolerancia y la responsabilidad. Estos valores se aplicaron en cada hogar al desarrollar y cuidar las virtudes en la vida cotidiana; y aún con más mérito, porque se logró en tiempo de crisis. En este momento abrimos una ventana a la realidad alterna del momento actual. El rendimiento académico no era determinante. Lo era el espíritu del esfuerzo, la constancia, la disciplina, la empatía.

La asesoría en el proceso educativo, académico y emocional fue recíproca y con retroalimentación muy útil. Los padres, que estaban tan cercanos a sus hijos en este proceso de educación a distancia, observaron en muchos casos la importancia de estar bien, antes que de sacar buenas calificaciones o terminar todos los trabajos.

Los padres continuaron con lo que el Colegio fomenta. Un pensamiento global y educación para la paz. Vivimos y observamos desde la comunidad de padres la solidaridad y el espíritu del trabajo en equipo, que se transmitió a los estudiantes de manera excepcional. No fue fácil, pero considero que lo hicimos muy bien.

¡Gracias, estudiantes! ¡Gracias, profesores!
¡Gracias, padres! ●



• /VISIÓN²¹ EN ACCIÓN

Por Bettina Huber, Liderazgo del Proyecto Visión 21, Directora Académica de Primaria, Campus CDMX

Nuestro proyecto está fundamentado en la investigación y el análisis. Además, conduce a la reflexión sobre el aprendizaje. Promueve la innovación en el Colegio y nos plantea preguntas interesantes. ¿Cuáles son las competencias principales que necesita un alumno para estar a la vanguardia al entrar al mundo laboral? ¿Qué es un aprendizaje significativo? Durante este semestre en los tres planteles nos enfocamos principalmente en “aprendizaje basado en proyectos”

e “implementación de tecnología”. Por lo mismo, en diciembre el Colegio proporcionó tabletas a varios maestros. Empezamos con capacitaciones en línea y presenciales; invitamos a dos profesores de la Universidad de Zúrich, especialistas en tecnología en educación; y recién empezamos a aprender y trabajar al respecto, cuando una nueva situación nos catapultó, en pocos días, a nuevos retos, necesidades y aplicaciones: el aprendizaje a distancia.

Logros indispensables para los estudiantes del s. XXI



Por lo general, damos mucho peso a los contenidos (arco verde) y ahora el nuevo enfoque se dirige hacia las habilidades, aptitudes y disposición que se fomentan en el arco exterior.

Ahora estamos viviendo la Visión 21, que representa una gran oportunidad para nuestros alumnos. •

La cuarentena como campo de aprendizaje para la comunidad de Preescolar y Primaria

Por Sandra Stauffer, Equipo Visión 21 QRO y Directora Académica de Primaria, Campus Querétaro

La situación difícil que estamos viviendo nos tomó a todos por sorpresa. ¿Quiénes de los profesores nos hubiéramos imaginado que, de un día al otro, nos tocaría cambiar gran parte del concepto de nuestra enseñanza/aprendizaje? ¿Quiénes de los padres de familia hubieran pensado en que algún día apoyarían a sus hijos en su aprendizaje en línea? Y, ¿quiénes de los alumnos hubieran sospechado que de repente tendrían que aprender desde casa? Supongo que casi nadie.

aprender. Otro pilar de la Visión 21 son las metodologías, tales como el aprendizaje basado en proyectos, que permite al alumno un aprendizaje que requiere de auto-responsabilidad, autonomía y motivación intrínseca. Estas competencias son claves para el aprendizaje en línea.

Justamente en ámbitos como habilidades digitales, organización y manejo de tiempo es donde nuestros alumnos de Primaria observan sus mayores aprendizajes.

Es probable que durante este ciclo escolar nuestros alumnos no verán tantos temas de matemáticas o harán menos presentaciones de ciencias, pero estoy convencida de que esto se compensa con otros aprendizajes relacionados con habilidades de comunicación, información, innovación y uso de las TIC que les servirán para toda la vida.

¡Sigamos transformando el obstáculo de la cuarentena en retos y aprendizajes para y de toda la comunidad del CSM! •

A pesar de esta sorpresa logramos adaptarnos rápidamente a las nuevas circunstancias. Como ya pudieron leer en otras publicaciones, el proyecto Visión 21 tiene varios pilares.

Uno de ellos es la implementación de la tecnología. La cuarentena nos obligó a dar este paso antes de lo previsto. En pocos días se crearon páginas web, videos educativos, podcasts y portafolios digitales (véase algunos ejemplos en los códigos QR al final del artículo). Los alumnos exploran páginas web, usan el correo electrónico, Zoom y otras plataformas como si no hubieran conocido otra manera de



Página Web Kinder 3 QRO
Patrizia Nigg (Maestra de Kinder, QRO)



Portafolio Digital
Alexa Hernández (P6, QRO)



Podcast CSM Primaria
Emiliano (Profesor de Música, CDMX)



Portafolio Digital
Aline Oetliker (P6, QRO)



¿Qué podemos reflexionar sobre esta nueva forma de trabajo? - Secundaria

Por **Francisco Pomposo**, Equipo Visión 21 CDMX, Profesor de Español Secundaria, Campus CDMX

La pandemia nos ha obligado a adaptarnos a un nuevo sistema pedagógico y a reflexionar sobre algunos puntos importantes respecto a esta transformación de la enseñanza. A continuación, les comparto algunas reflexiones propias y ajenas que he escuchado entre mis alumnos, mis colegas y algunos padres de familia:

POSIBILIDAD DE MODIFICAR HORARIOS Y PROGRAMAS

Encontramos la posibilidad de reducir tiempo de instrucción frontal para explorar otras metodologías como el aprendizaje basado en proyectos y el aula invertida. Además, algunos alumnos y profesores han sentido el beneficio de iniciar actividades escolares un poco más tarde de lo habitual.

EL ROL DEL ALUMNO Y DE LOS PADRES Y MADRES DE FAMILIA

Nuestros alumnos han tenido que encontrar nuevas formas de organizarse, administrar su tiempo y asumir un rol más activo en el que están más involucrados y se vuelven más responsables de lo que aprenden. Del mismo modo, padres y madres de familia también han adquirido mayor participación al tener que guiar el trabajo de los alumnos en casa.

LA IMPORTANCIA DE LA ALFABETIZACIÓN Y LA INCLUSIÓN DIGITAL

Debemos asegurar que todos tengamos las herramientas, los conocimientos y las condiciones necesarios para que esta nueva forma de trabajo se logre.

Si tienes más ideas o te gustaría compartir tu punto de vista respecto a lo que está ocurriendo durante esta época, te invito a que nos lo hagas llegar al correo vision21@csm.edu.mx •

Preparatoria – CCH

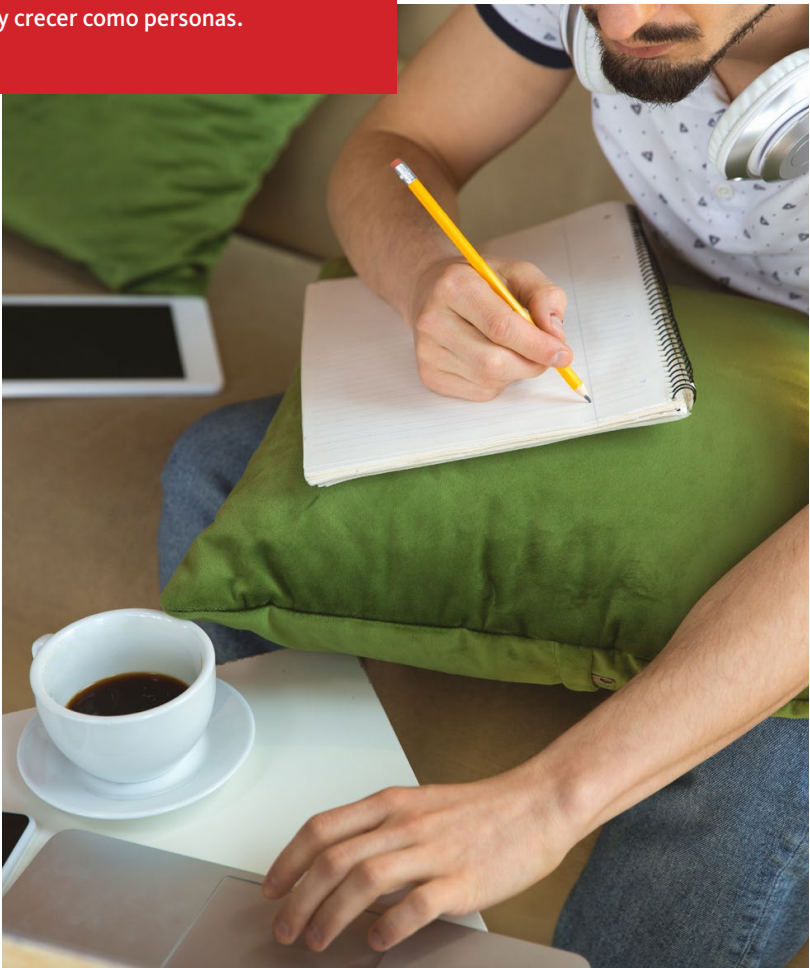
Por **Beatriz Alonso**, Equipo Visión 21 CV, Profesora de Ciencias CV

En el caso de los alumnos de Preparatoria – CCH la transición a plataformas digitales fue un poco más fácil debido a que los alumnos de esta edad están acostumbrados al uso frecuente de la tecnología en su vida diaria.

Nuestros estudiantes han podido llevar a cabo actividades como usar laboratorios virtuales y software de juegos didácticos para simular, explorar y entender conceptos científicos sin necesidad de equipos costosos o preparaciones que consuman demasiado tiempo, realizar sesiones virtuales con compañeros y/o profesores, además de participar en recorridos virtuales.

El mayor reto al que nos hemos enfrentado es la evaluación. En este contexto se han desarrollado estrategias para proporcionar al alumno diversas formas de demostrar lo aprendido, acompañándolo en todo momento y apoyándolo con asesorías personalizadas en donde se le ayuda a analizar y entender los conocimientos adquiridos.

En concordancia con el perfil del alumno IB y los objetivos de la Visión 21, el entorno de aprendizaje digital ha apoyado a los estudiantes a impulsar el proceso de aprendizaje auto – dirigido, profundizar sus conocimientos y estructurarlos, y crecer como personas.



La herramienta fundamental de esta transformación ha sido el sistema de gestión del aprendizaje (Teams, Google Classroom), que establece un solo punto de entrada para que los estudiantes y maestros creen, difundan y organicen contenidos. Además, simplifica y automatiza el mantener registros y evaluaciones, lo que permite mejorar la eficacia y calidad educativa que seguimos fomentando desde la Visión 21. •

MENSAJE DE LA APF

del Campus Querétaro

Rosa Evelia Villarreal C., Presidenta
Karin Zimmermann, Vicepresidenta
Max Camposeco, Tesorero
Laura Flores McGregor, Secretaria

La comunidad del Colegio Suizo es representada por una Mesa Directiva, cuyo objetivo es fungir como órgano que da voz a todos los padres de familia. Contribuye a la formación de una comunidad escolar sólida que incluye a alumnos, padres y maestros para que todos se sientan identificados con el proyecto educativo del Colegio Suizo. Una de sus funciones principales es organizar eventos educativos, formativos, culturales y deportivos como el Schwimmfest, el Laternenfest y el Bazar Navideño, entre otros.

En el Campus Querétaro, este ciclo escolar se han formado comités integrados por los mismos padres de familia. Cada uno tiene un líder para coordinar las ideas, sugerencias y proyectos que complementan los objetivos educativos previamente autorizados por la Dirección. Los comités son permanentes; en cada ciclo escolar pueden sumarse más miembros y no van conforme a las fechas de Mesas Directivas. De esta manera, la contribución puede ser más específica y tener mejores resultados si se trabaja en grupos que comparten los mismos objetivos e intereses.

Comité de Ecología, Comité Cultural, Comité Deportivo y Comité Comunidad

Nuestro propósito es responder con la mejor actitud ante las necesidades tanto de la comunidad como de la institución. Somos un instrumento de comunicación y de integración para el bienestar y crecimiento de todos. La población de Querétaro está formada en su mayoría por familias foráneas que vienen de otros estados o incluso de fuera del país. Esto nos hace diferentes, pero a la vez nos da la oportunidad de estrechar lazos entre nosotros para poder ampliar la familia que dejamos lejos con nuevas relaciones enriquecedoras.

Nuestra mayor inspiración son los alumnos: ellos son nuestro motor para hacer las cosas cada vez mejor. Les damos las gracias por haber confiado en nosotros y por todo el apoyo que brindan para lograr los objetivos que juntos nos hemos propuesto. ●



VIVIENDO LOS VALORES

en el Colegio Suizo

Por Estela Ugalde, Directora Técnica KG y Primaria,
Campus Querétaro



El Colegio Suizo de México se ha distinguido por fomentar en sus alumnos el valor de la crítica, pero de igual manera la autocrítica, para hacer de ellos mejores personas.

cosechar lo que sus compañeros mayores se dedicaron a sembrar y cultivar durante su estancia en el Colegio. El trabajo en equipo, la investigación, el gusto por la lectura son tan solo algunas de las herramientas que nuestro personal docente pone en manos de nuestros egresados para la motivación y el desarrollo personal en un entorno ético y profesional.

Qué mejor prueba de ello que el actual escenario: de un momento a otro se ha tenido que hacer uso de la creatividad, la tecnología y el espíritu colaborativo de directivos, administrativos, docentes, alumnos, madres y padres de familia para hacer que los procesos de enseñanza-aprendizaje sean eficaces. Al mismo tiempo pudimos descubrir una nueva cultura de transmisión del conocimiento y, sobre todo, una nueva conciencia de protección contra pandemias como la que nos ha tocado vivir.

Son muchos los valores que día a día nos esforzamos por vivir en el Colegio, pero el más importante es el valor de la familia, pues éste involucra a toda la comunidad del plantel, sobre todo a los padres de familia, el núcleo insustituible. Es el apoyo incondicional que ofrecen a sus hijos en toda situación para resolver cualquier tipo de adversidades, lo que los hace ser la pieza más importante de este engranaje. Gracias a su constante participación, el Colegio se retroalimenta y crece en beneficio de toda la comunidad.

Gracias, papás y mamás, por ser parte de esta gran familia. ●

Es indudable que la vida nos exige cada día más del uso de nuestra creatividad para enfrentar toda una variedad de retos y problemas, desde el más complejo hasta los más sencillos, para los cuales buscamos obtener soluciones. Vemos con asombro la agilidad con la que los alumnos desarrollan métodos y procedimientos adecuados para la solución de dichos problemas. No se enfocan en una sola línea, sino que, por el contrario, se ramifican en una pluralidad de posibilidades que enriquecen a los docentes y aportan elementos de gran importancia a esta multiculturalidad que hoy permea a nuestro planeta.

Es una satisfacción ver todos los días cómo se siembran semillas de conocimiento entre la población estudiantil. Gracias al ejemplo de los mayores, los más pequeños miran con asombro el precioso futuro que a ellos les espera, pues cuando tengan la edad suficiente será el momento de

¿TAREAS?

¡Tareas!

Por **Andrea Schneider**, Titular de 1º de Primaria, Campus QT

Las tareas no deben ser un sufrimiento ni para los alumnos ni para los padres. En los grados inferiores, los maestros dan tareas para repasar o practicar temas vistos en clase, pero principalmente deberían servir para que los alumnos en casa establezcan hábitos sanos de estudio y organización.

Por este motivo, el trabajo principal de los padres con respecto a las tareas de los hijos es enseñarles a ser ordenados, a establecer y cumplir horarios para su realización y procurar que trabajen en un lugar adecuado, en un ambiente sin distractores adicionales. De la misma forma se les debe enseñar que un trabajo bien hecho desde el principio les ahorrará tiempo, frustración y esfuerzo adicional. Esos son aprendizajes que ahora, en tiempos de Coronavirus, a los alumnos seguramente les ayudaron mucho.

Es importante no sólo predicar, sino enseñar con el ejemplo. Un padre que muestra a su hijo cómo organizarse, le está enseñando herramientas prácticas para la vida. Tal vez sea irrelevante mencionar que al niño no se le ayuda resolviéndole las tareas o quitándole los problemas del camino; al contrario, se le está perjudicando al quitarle esas oportunidades de aprendizaje y crecimiento.

Las tareas nos sirven a los profesores -entre otras cosas- para darnos cuenta si los alumnos entendieron un tema o si hay puntos que se deban retomar en clase. Si las tareas siempre están correctas gracias a la intervención de los padres, los niños se quedarán con dudas que cada vez irán creciendo más.

Lo mismo es válido durante esta contingencia. Sabemos que los pequeños necesitan más apoyo en la realización de sus tareas o, por lo menos, para acceder a ellas. Pero permítanles frustrarse por no entender a la primera lo que

El alumno debería resolver la tarea por sí solo, pues el tema ya fue explicado en clase. Sin embargo, los niños a esta edad todavía suelen necesitar bastante acompañamiento y guía.



deben hacer; dejen que lean las indicaciones una y otra vez; denles la oportunidad de establecer hipótesis sobre lo que creen que se les pide; no les nieguen el derecho de intentar... ¿Qué les parece si antes de que ustedes les resuelvan el problema, les permiten intentarlo o hablarle a un compañero y preguntarle si sabe qué hay que hacer y de qué manera?

De esta forma el niño está aprendiendo, además de cómo hacer el ejercicio, que él es capaz de resolver problemas por sí mismo, ser independiente y responsabilizarse de su propio aprendizaje. Ya lo dice el proverbio chino: “Dale a un hombre un pescado y lo alimentará por un día. Enséñale a pescar y lo alimentará para toda la vida”. ●



PASEO A LA BARRETA

Por **Gela Ebert**, Titular de Preprimaria
y **Gaby Hernández**, Titular de 2º de Primaria, Campus Querétaro

En días pasados, antes de esta contingencia que nos mantiene en casa y a distancia de los que queremos, los grupos de Primaria baja realizamos una muy divertida excursión al parque ecológico La Barreta.

La emoción al máximo, la alegría interminable, la energía ¡efervescente! Así partimos temprano del Colegio, calculando milimétricamente la hora de llegada, así como el tiempo que dedicaríamos a las actividades, juegos y competencias que el equipo de Peña Grande había organizado previamente y cuyo objetivo principal era la diversión y la convivencia.

Primer reto: a pocos minutos de iniciado el trayecto, ya en el camino de subida al parque, nos informaron que los

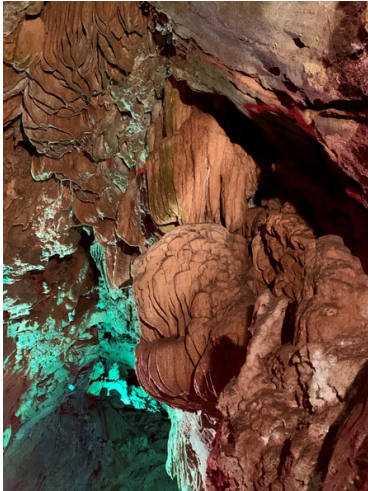
camiones no pasaban. Tuvimos que terminar el camino a pie, o como dijera Francisco Hinojosa, *a golpe de calcetín*. La energía y la emoción nos impulsaron a todos a aceptar el reto e iniciamos la subida, de un poco más de un kilómetro que, sin embargo, parecía interminable.

Al fin llegamos y devoramos nuestro desayuno. Como dice el dicho: *panza llena, corazón contento*. Estábamos listos para la acción. ¡Cuánta diversión, cuánta risa! Y, sobre todo, una hermosa convivencia entre los alumnos de los tres grupos: PP, P1 y P2. El tiempo se fue volando y llegó el momento de regresar llenos de tierra y de sudor, con las piernas adoloridas pero con muchas ganas de regresar el próximo año. ●



CAMPAMENTOS

Querétaro 2020



5° Y 6° DE PRIMARIA

Con los profesores Stephany, Sandra y Miguel pasamos una semana increíble en la Sierra Gorda de Querétaro. Las primeras dos noches nos hospedamos en las cabañas Centro Tierra en Jalpan. Hicimos actividades muy diversas como limpiar la orilla de la presa, escuchar pláticas sobre ecología y biodiversidad y conocer el centro de Jalpan. Después nos cambiamos al campamento Los Sauces, en donde armamos nuestras propias tiendas, disfrutamos del Río Ayutla y participamos en las dinámicas organizadas por el grupo de P6. ¡Fue una semana muy divertida!

– Sandra Stauffer



3° Y 4° DE PRIMARIA

Nos fuimos de campamento a la Sierra Gorda, al Pueblo Mágico de San Joaquín. Caminamos por el pueblo con sus pequeñas calles, las casas coloridas y su museo regional. También fuimos a la gruta Los Herrera, en la zona arqueológica de Ranas y en Campo Alegre. En este lugar celebran cada agosto el picnic más grande de Latinoamérica. Jugamos mucho e hicimos unos talleres. Fueron días con largas caminatas, bonitos paisajes, buena comida, muchas risas y nuevas experiencias para todos.

– Remigio Bucher



1° Y 2° DE SECUNDARIA

Los alumnos fueron a Coto Camp, en donde realizaron diversas actividades para convivir y divertirse. Los maestros que los acompañamos fuimos: Silvan Ott, Helen Ward y Araceli Parra. Visitaron lugares de interés natural y cultural en el Estado de Querétaro. Estuvieron en la mina de ópalo El Redentor, donde pudieron buscar ópalos por sí mismos. Posteriormente estuvieron en el Jardín Botánico de Cadereyta, para conocer más sobre el tipo de vegetación que existe en la región y la importancia de cuidar este ecosistema. Durante la semana, también hicieron servicio social en la escuela primaria de la comunidad El Coto, jugando el rol de maestros y compartiendo actividades y conocimientos con los más pequeños.

– Araceli Parra



3° DE SECUNDARIA

Este campamento fue una gran oportunidad de vivir una experiencia diferente. Estuvimos en San Pancho, un pueblo pequeño, pintoresco, con una playa hermosa y una población comprometida con su comunidad y el cuidado del medio ambiente. Aprovechamos para compartir el trabajo comunitario y poner nuestro granito de arena. Dimos clases en la primaria, limpiamos la playa y trabajamos en el centro de reciclaje “Entre amigos”. También tuvimos tiempo de disfrutar la playa y pasear por el pueblo. ¡Fue muy divertido! ¡Nos hubiera encantado quedarnos un día más! Fue una oportunidad para disfrutar la playa de una manera muy diferente a la que conocemos y, sobre todo, de convivir entre nosotros.



G1

Los alumnos de G1 tuvieron un campamento interesante, inmersos en los paisajes y climas variados de la Sierra Gorda de Querétaro. Entre muchas otras actividades, aprendieron sobre la importancia de la agricultura sustentable y las actividades del Grupo Ecológico de la Sierra Gorda, hicieron talleres para los alumnos de una escuela primaria local en Landa de Matamoros y les entregaron un horno solar construido por nuestros alumnos en un proyecto escolar anterior.

– Arne Traun



G2

En G2 acampamos en la comunidad de Amealco, Querétaro. Pasamos la semana realizando actividades ecológicas, aprendiendo de la siembra prehispánica, elaborando medicinas tradicionales, haciendo composta de desechos humanos y plantando árboles. Sin duda, todos nos llevamos aprendizajes culturales para la vida.

– Russel McIntyre



Maestros que se van QUERÉTARO



Andreas Oetliker

Lieber Andreas:
Wir haben uns im Januar 2018 in Bern kennen gelernt und kurz danach hast du mit deiner Familie entschieden, unser Stellenangebot in Querétaro anzunehmen. Mit deiner Erfahrung, den Spanischkenntnissen und deiner positiven und fröhlichen Persönlichkeit hast du dich schnell in der Schule und in Querétaro zurechtgefunden. Du hast neue Impulse in die Schule reingebracht und wir schätzen dich als engagiertes Mitglied der Schulleitung. Dein letztes Semester hast du dir sicher anders vorgestellt – doch der Coronavirus hat uns alle überrascht und von uns grosse Flexibilität und Kreativität verlangt. Besten Dank für deinen Einsatz während dieser zwei Jahre, für die rasche Umstellung des Schulbetriebs auf Fernunterricht und die Führung während dieser speziellen Zeit. Wir wünschen dir und deiner Familie weiterhin alles Gute und viel Glück und Erfolg im Heimatland!

– Jörg Wiedenbach



Un barco donde nos dieron una bebida envenenada y donde, en equipo, encontramos el antídoto para que todos sobreviviéramos. Así fue la primera experiencia que vivimos contigo los colaboradores del Campus Querétaro. Tu entusiasmo y alegría se notaron desde ese momento. Agradezco que esta sensación permaneció durante tu estancia en el CSM. Tu lema “Juntos, adelante” era algo que deseabas y promovías. El bienestar emocional del equipo era tu prioridad. A veces se lograba, a veces no. Eres una persona súper transparente; y algo que caracterizó tu estancia en el CSM es que, en cada acción laboral del director, se podía percibir lo que

como persona sentías y pensabas. Esa emoción es muy valiosa para los estudiantes, ya que la relación entre seres humanos requiere cercanía y empatía. Estoy segura de que te llevas experiencias y aprendizaje de México, y que ese crecimiento lo demostrarás en tu escuela en Suiza. Te deseo lo mejor en esta nueva etapa, y estoy segura de que volveremos a encontrarnos. Sobre todo, porque vas a llevarme a la fábrica de chocolate donde voy a aguantarme de probar los primeros que me ofrezcan para llegar al final con apetito y probar de los buenos. Hasta pronto.

– Pilar Carrión

... continuación despedida Andreas

“En la vida, todo final es un nuevo comienzo.”

Anónimo

Andreas, espero que de tu estancia en el Colegio te lleves todos aquellos momentos que recuerdes con cariño en esta nueva etapa de tu vida que está por iniciar. De tu presencia agradezco las muestras de gratitud y respeto que hablan de una persona humana e interesada por el bienestar de los demás.

– Estela Ugalde

Querido Andreas, dejas huella en el Campus Querétaro... Serás recordado como el director que hizo el himno del Colegio, el amigo de los alumnos, integrador con tu proyecto de “algo divertido”, el Harry Potter de los directores, etc. En lo personal, tu hermosa familia me deja también lindos recuerdos. Les deseo a todos mucho éxito y felicidad en el futuro. ¡Gracias por el aprendizaje que nos dejas! Siempre serás recordado.

– Olivia Zavala

 Arne Traun

How would you describe Arne?

Kind. Inspiring. Thoughtful. Dedicated. Enthusiastic. Helpful. Memorable. Committed. Devoted. Motivated. Extraordinary. Always excited to teach. Passionate about physics!

If you ever have a question about velocity, probability, math theorems, or solar ovens, go ask Arne. You will never get bored with him. I’m going to miss him so much. And that’s just what your students say about you...

You will be remembered as the first teacher from our campus brave- or mad- enough to take the whole of S3 to the beach, and live to tell the tale. Maths geek, physicist, philosopher, titular, official Nikolaus representative, and good friend, your roles here have been diverse and will be hard to fill.

We will always remember you for your enthusiasm and your unique way of making challenging topics fun, as



well as your ability to misplace your bag or pencil case almost every day! You have been a valuable member of the A-Team and you will be greatly missed by students, parents and colleagues. We wish you all the best for your new life in Austria with your family. Stay in touch and visit us again soon!

– Helen Ward



 Iris Pistor

Mi querida Iris:

Son muchas las cosas que quisiera escribir para esta despedida, empezando por expresar el gran ser humano que eres, con una gran sensibilidad y disposición para ayudar en lo que esté a tu alcance. Profesionalmente hablando, me quedo sin palabras: tu gran capacidad de organización, tu creatividad, siempre con ideas innovadoras; y qué decir de tu buena actitud hacia nosotros, siempre buscando hacer del espacio algo armonioso, acogedor, hacernos sentir bien y, sobre todo, siempre apoyándonos en nuestro trabajo. Despedirse de una persona como tú es difícil, pero estoy segura de que coincidiremos en otros momentos de la vida y que finalmente esto es un simple hasta luego. Te deseo de corazón la mejor de las suertes y mucho éxito.

– Mónica Rojas

 Lisas Weiss

Anfang August 2019 kam eine österreichische Lehrerin mit einem Kaktus-T-Shirt in die Direktion und hörte mit ungläubigem Gesichtsausdruck den drei neuen Schweizer Lehrpersonen zu, wie sie erst vor einer Woche angekommen seien. Sie hätte das nie geschafft, erklärte sie in einem freundlichen Plauderton, sie hätte sich erst einleben und die Stadt kennenlernen müssen. Und dann wollte sie ja auch noch Ferien machen und etwas reisen. Ich hörte ihr aufmerksam zu, dachte aber insgeheim nur, wie genial dieses Kaktus-Shirt war, dass ich unbedingt auch so eins wollte und dass dieses Kaktus-Shirt wohl klar beweist, wie toll diese Person sein muss.

In den darauffolgenden Wochen konnte ich dann auch Lisas Wesen kennen lernen, nicht nur ihre tolle (Kaktus-) Garderobe. Und wie das Shirt bereits vorhergesagt hatte: Sie war ein grundehrlicher, witziger, herzenslieber und tüchtiger Mensch, mit dem man gerne befreundet ist, die Freizeit und Arbeitszeit verbringt.

Die Freizeit gestaltete sich allerdings etwas schwierig, denn du warst in deinen 3 Stufen so beschäftigt und eifrig, dass es nie zum gemeinsamen Kaffeeklatsch gereicht hatte.

Aber Österreich soll ja auch guten Kaffee haben!

Lisa, wir werden dich alle schmerzlich vermissen!

Besonders ich, denn mit wem soll ich denn jetzt über den Haarausfall hier in Mexiko jammern?

– Patrizia Nigg





 Remigi Bucher

Eine Ära geht zu Ende: Der Migi geht zurück in die Schweiz. Jetzt wird jede Lehrperson des CSM aufhorchen und denken: „Was, er geht?!“ Das Überraschende dabei ist, dass wirklich ALLE das denken, denn jede Lehrperson von QRO über CDMX nach CV kennt den Migi. Oder mit einem Zitat einer Lehrperson aus CDMX: „Wer kennt den Migi nicht!“ Wenn man bei den Leuten nachfragt, warum sie den Migi

kennen, hört man völlig verschiedene Antworten. Da ich aber zu wenig Platz habe, alles aufzuschreiben, mache ich eine verkürzte Liste:

- Legendäre After-Weihnachtsfeier-des-CSM-Party (leider liegen mir nicht mehr Informationen vor)
- Karaoke-Gesangseinlagen, welche Grammy- und Oscar-verdächtig waren
- Reisefüdlä, welches kaum ein Wochenende in Querétaro war
- Man sah ihn selten bis nie ohne Essen in den Händen
- Man sah ihn selten bis nie ohne Mezcal oder Tequila in den Händen (nur im Ausgang, versteht sich!)

Auf dem Pausenplatz und im Schulzimmer (ja, selbst eine Partymaus und Reisefüdlä wie der Migi hat gearbeitet...) war er nicht weniger bekannt. Einige behaupten, er schmetterte auch da den einen oder anderen Karaoke-Song. Beweise gibt es leider keine... Aber was man mit Sicherheit wusste, war, dass er einen tollen Umgang und Draht zu den Schülern und Schülerinnen hatte. Und zu der Kaffeemaschine. Mit der hatte er eine regelrechte Liebesbeziehung. Sie wird dich wohl am meisten, noch vor der Schüler- und Lehrerschaft, vermissen.

–Patrizia Nigg



CAMPAMENTOS

CDMX 2020

4° DE PRIMARIA

Rancho San Juan, Edo. de México

Am Sonntag, 1. März hiess es früh aufstehen: Mit Sack und Pack fuhren die 52 Kinder der 4A und 4B zusammen mit uns LehrerInnen und dem LeiterInnenteam in die Nähe von Teotihuacan. Im wunderschönen, grossen Rancho San Juan verbrachten wir fünf herrliche und aktive Lagertage. Neben den Besuchen im Botanischen Garten und den nahegelegenen Pyramiden von Teotihuacan standen zahlreiche Spiele, Schwimmen, ein Abend am Lagerfeuer, die “Pizzanight”, ein Bastelnachmittag, die Talentshow und zu guter Letzt die “noche de disco” auf unserem Programm. Wir alle haben viele lustige, abenteuerliche und schöne Momente erlebt, die wir so schnell nicht vergessen werden.



6° DE PRIMARIA

Este campamento fue una aventura en Cuetzalan (Puebla) entre grutas, visita a una escuela rural, cascadas, pirámides y largas caminatas. Somos una generación llena de energía que sabe apoyarse y aprender de cada experiencia.



1° SECUNDARIA

Xoxocotla, Morelos

Als Klasse S1a, S1b und S1c fuhren wir ins Lager, als Generation S1 kehrten wir wieder zurück. Wir verbrachten viel Zeit im und am Wasser mit Aktivitäten wie Wakeboarden, Kajak und Schwimmen und waren sonst aktiv unterwegs, sei es während einer klassischen Wanderung oder eines Geotrekking mit Geschicklichkeits- und Rätselaufgaben. Ein Highlight war sicher unser Besuch im Waisenhaus. Wir statteten die Bibliothek mit neuen Büchern aus und probieren aus, wie man Wäsche ohne Waschmaschine wäscht. So lernten wir im Lager Jugendliche aus unserem direkten Umfeld und Jugendliche aus einer ganz anderen Lebenssituation näher kennen und fuhren mit diesen neuen Erfahrungen und Freundschaften im Gepäck wieder zurück nach Mexiko-Stadt.





2º SECUNDARIA

Empezamos el 2020 con un increíble campamento en Oaxaca, una experiencia que se caracterizó por muchas tlayudas y caminatas. Aprendimos de la cultura oaxaqueña y nos dimos cuenta de que no somos A, B y C, sino solo 2º de Secundaria del Colegio Suizo.

Un campamento inolvidable gracias a los valores aprendidos.



3º SECUNDARIA

Die dritte Sek CDMX war in Veracruz: Jalcomulco, Costa Esmeralda, El Tajín. Höhepunkte waren das River–Rafting, das Atomkraftwerk und die Zeit am Strand.



1º CCH

Lo más relevante de este campamento fue conocer la cultura y la naturaleza de unos de los estados más hermosos del país. Incluyó el reto de armar y desarmar tiendas en tiempo récord, cocinar para más de 40 personas y resignarnos a vivir con muchos piquetes de insectos. ¡Sin duda uno de los mejores campamentos en CCH!

2º DE CCH

Die CCH2 war zum Tauchen in der Karibik.

In Chichen Itza haben wir uns die Pyramiden angeschaut. Die Route war Campeche - Grutas de Loltún - Chichen Itza - Playa del Carmen (Tauchen, auch Besuch eines Cenote) - Comalcalco (Rückreise) - Mexiko-Stadt.



Maestros que se van

CDMX

 Vera Müller

Mi Vera, mi querida Verita:
Las despedidas son simplemente tristes. Me di cuenta de que ahora tengo sentimientos encontrados, pues me quedo con muy buenos recuerdos, experiencias inolvidables y sobre todo con una amistad entrañable que he decidido conservar, aunque sea grande la distancia que nos pueda separar. Nuestro cariño es un regalo que llegó a mi corazón y nadie puede arrebatarme.
Verita, tu partida será difícil para mí. Voy a extrañar tu apoyo y dedicación profesional, lo vivido en el día a día compartiendo las vivencias con nuestros niños, el trabajo en conjunto, el intercambio de opiniones, nuestras reuniones para analizar qué hacer en la solución de un problema y los momentos alegres e inolvidables que compartimos.
Sabes que aquí vivimos muchas personas que te queremos, y en mí tienes siempre una amiga dispuesta y en espera de abrir las puertas de casa para tu regreso.
– Maricela Ochoa

Liebe Vera:
Ich durfte dich vor knapp einem Jahr kennenlernen. Bei unserer ersten Begegnung ist mir vor allem etwas aufgefallen: dein strahlendes Lächeln. Es ist seither kein Tag an der Schule vergangen, an dem ich es nicht sehen durfte. Ich hatte mit dir vom ersten Tag an eine Kollegin an der Seite, die sich nie zu schade war, mir zu helfen, mich zu unterstützen oder mir neue Ideen zu liefern.
Du bist im Privaten eine Frau, deren Leben von einer gewissen Abenteuerlust bestimmt wird. Du triffst deine Entscheidungen aus Mut. Natürlich macht es mich ein wenig traurig, dass du uns verlässt. Ich weiss aber, dass du diese Entscheidung aus Überzeugung getroffen hast und sie dich ein Stück weiter bringen wird in deinem Leben. Ich bewundere dich dafür, dass du Neues schaffen möchtest und dich ohne Angst erneut neuen Herausforderungen stellst. Die Welt braucht Frauen wie dich, liebe Vera. Du weisst, dass du hier eine Freundin hast, die für dich da ist.
– Melanie Loske



Te vamos a extrañar mucho querida Vera. Tienes aquí a una familia que siempre te va a estar esperando con los brazos abiertos. Te deseamos todo lo mejor en tu futuro y te agradecemos mucho todos los momentos que vivimos juntos.
– Tus compañeros del CSM

 Jesica Ruiz

Cuando escuché acerca del concepto “alma libre” solo lo tenía así, como un concepto, aun no podía reconocerlo en alguien o en algo que se asemejara a dicha descripción.
Cuando llegué a trabajar al Colegio Suizo siempre recibí cordialidad, calidez, empatía y amabilidad. Todo esto se multiplicó al llegar al Horario Extendido. Jesica, mi nueva compañera de trabajo, poco a poco se ganó mi confianza tanto en lo laboral como en lo personal de una manera muy natural, y fue así como empecé a comprender lo que es un alma libre. Me llevé una gran sorpresa al poder tener pláticas interesantes, reflexivas y en ocasiones coincidir en la manera en la que percibimos algunas cosas, hablar y compartir acerca de los grupos musicales, conciertos, cine, etc. Fue una gran alegría saber que no solo era una compañera de trabajo, sino que con todas sus letras podía decir que tenía una “GRAN AMIGA”.
Pude ver y reconocer esa libertad que Jesica lleva siempre en todo momento. Y no me refiero a la libertad de querer hacer lo que uno quiera, algo desenfrenado o que actuara sin pensar las consecuencias de sus actos: hablo de la libertad y tranquilidad de vivir con uno mismo. Y



Jesica tiene esa cualidad tan natural, transparente, es nata. Tiene también la capacidad de lograr todo aquello que se propone, es solidaria, busca ayudar a la gente que está a su alrededor, tiene una gran energía que la transmite y te contagia de ella, es energía pura. Su corazón es enorme, bondadoso y no tiene ningún límite al dar algo; ella se entrega y lo da sin esperar nada a cambio. Felicidad, paz, tranquilidad, amor, calidad humana, mariposas en el estómago, sencillez, madurez,

objetividad, entrega y un gran espíritu que impulsa todo su ser para que cada día valga.
Me invade un gran sentimiento de tristeza saber que decides poner un alto a esta aventura en el Horario Extendido, pero a la vez me da mucho gusto y alegría saber que vas tras un sueño que compartiste conmigo y que sin duda alguna sé que lo lograrás y que ansío ya esté en marcha.
Sé que solo puedo desearte éxito, dichas, alegrías, amor, pasión y estoy totalmente segura que esa “alma libre” que eres te traerá miles de experiencias, de logros y de gente que tendrá la fortuna de poder tenerte en su vida.
¡Que comience uno de miles de sueños que vienen para ti!
– Karina Candelas

 Anja Schlatter

Si nos dieran a todos la oportunidad de compartir nuestra experiencia contigo en México, seguramente llenaríamos el Boletín de energía, de un buen baile, de amor y de alegría como tú nos lo diste. También tu bondad y sencillez son unas de tus características principales.
No solamente tus amigos y compañeros (que tendrán que buscar a alguien más que dibuje todo el material para ellos) te van a extrañar mucho, sino también tus alumnos, a los cuales les has enseñado siempre con mucho amor, paciencia y conocimiento.

Muchísimas gracias, querida Anja, por habernos dejado disfrutar de tu esencia en estos dos años. Todavía no sabemos bien quiénes te extrañaremos más, si tus compañeros o tus alumnos.
– Yuri Serna



 Kathrin Gerber

Es muy difícil despedir a alguien tan querida como Kathrin, sobre todo después de haber estado con nosotros durante seis años en el Colegio. Nos hará mucha falta como persona, amiga, compañera y profesionalista.

Primero estuvo organizando de manera perfecta la Mediateca y después tomó el gran reto de cubrir las exigencias como maestra de Alemán, lo cual hizo con mucha pasión y dedicación para el bien de todos sus alumnos, compañeros y padres de familia, dando lo mejor de ella, llegando siempre al límite.

Nuestra compañera Kathrin es una gran mujer, buena amiga, ecuaníme, de buen corazón, sensible, sonriente, trabajadora, amable, generosa, que siempre está cuando la necesitas, siempre está dispuesta a ayudar y se preocupa por el bienestar de todos. Es muy buena trabajando en equipo, seguramente todos los que colaboraron con ella la extrañarán tanto como nosotras. Son tantas las cualidades que podemos describir, porque es una persona de gran calidad humana.

Y no sólo esto, sino que también es una buena mamá, que ha sabido encontrar un equilibrio entre las dos culturas: tiene la estructura y organización de una mamá suiza, así como lo “apapachadora” de una mamá mexicana, y no importa si es con su propio hijo, con los niños chiquitos o grandes del Colegio.

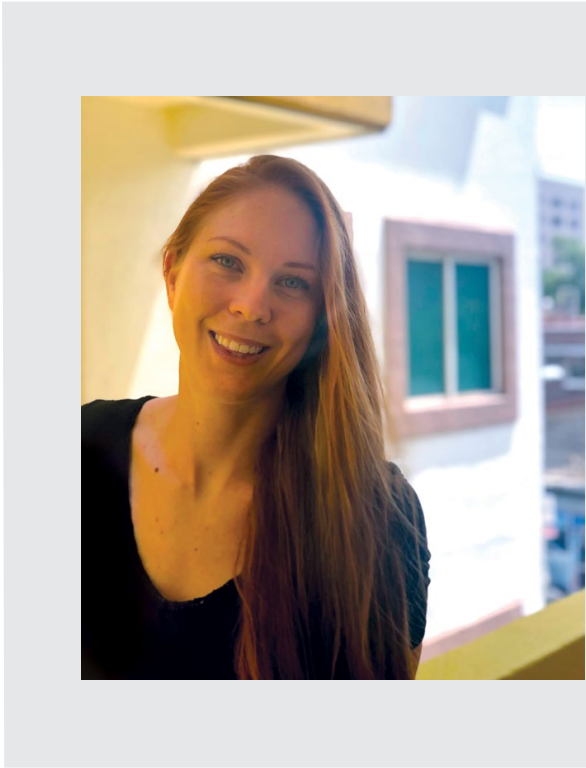
Y cómo nos acordarnos de la buena cocinera que fue durante el campamento de CCH 2, donde se encargó de que TODOS comieran bien: se preocupaba por el vegano, el vegetariano, el que tuviera alergias o gustos especiales. Para todos siempre hubo el platillo adecuado en cada momento.

Nuestra compañera es una persona muy espiritual, permanentemente buscando para sí misma y para los

otros la bondad. Tiene un gran corazón, que mira el lado positivo de todas las personas y de las cosas. Nos duele mucho decirle hasta la próxima, porque deja un gran hueco en nuestra institución.

Estamos seguras que la vida nos volverá a juntar y ojalá muy pronto estemos celebrando su regreso.

– Con mucho cariño, Claudia Nodorf y Nohemí Gaytán



 Leandra Hautle

Hace casi 6 años llegó al colegio una suiza aficionada a la fotografía, la buena comida, la buena bebida, los viajes a lugares remotos, la aventura, la fiesta y la ciencia. Además, sorprendió a todos con su rubia cabellera de casi un metro de longitud (seguramente hoy ya supera el metro).

No pasó mucho tiempo antes de que Leandra lograra adaptarse al Colegio y a la CDMX al grado de que ya es toda una chilanga. Se sintió tan en casa que ha ayudado a muchos colegas recién llegados con sus consejos y recomendaciones para sobrevivir la llegada a esta gran ciudad.

Después de estos 6 años, que pasaron muy rápido, Leandra sigue su camino hacia una nueva aventura como instructora de buceo, catadora de vinos y whiskies, y

trotamundos. Muchas gracias, Leandra, por todas las risas en los viajes y en el día a día del Colegio; por compartir siempre una perspectiva nueva y refrescante con tus colegas, además de siempre hacerlo con buen humor; por motivar a los alumnos a disfrutar la ciencia y las matemáticas; por siempre estar dispuesta a participar en proyectos nuevos; por dejar una gran huella en el Colegio y volverte parte de su historia.

Te deseamos muchos retos y oportunidades, muchas nuevas aventuras, muchos alumnos y colegas difíciles, que todo lo que hagas te siga haciendo crecer y disfrutar la vida aún más...

Te vamos a extrañar. Tschüss.

 Úrsula Tomassi

¡Y ya qué!

Como cada año, nos toca despedir a nuestros colegas que, a lo largo del camino y del andar por esta escuela, se convierten en nuestros consejeros, hermanos, hijos o más aún, en amigos entrañables. Así sucede con nuestra querida amiga Ursulita: consejera asertiva, fiel compañera, maestra comprometida, futbolista entregada, volibolista excepcional, bailadora incansable y exmadre de familia de esta comunidad.

No todos saben que Úrsula llegó hace más de 30 años al Colegio como madre de familia, con sus dos lindas florecitas, como ella las llama. Hace 14 años, tuvimos la fortuna de colaborar con ella en la Primaria y debo decir, que le puso su toque muy personal de simpatía, optimismo y buen humor. Úrsula nos llenó de energía y dinamismo. Hablando de una de sus cualidades como profesionalista, podemos mencionar esa capacidad que tiene para orientar a sus alumnos; con su apacible voz y sus cuestionamientos intuitivos e inteligentes, los hace reflexionar y encontrar

nuevas alternativas.

Si te fijas bien, desde muy temprano la puedes ver caminando a toda marcha por la calle de Nicolás San Juan, calle que, indudablemente, extrañará el ritmo de su paso fuerte, decidido y también amoroso.

Úrsula, no sólo Nicolás San Juan 917 te extrañará, te extrañaremos todas aquellas personas que hemos tenido la fortuna de tenerte cerca de nosotros.

Y ¡ya qué! Como tú bien dirías, “si cambias el modo en que miras las cosas, las cosas que miras cambian”. Así que miraremos esta despedida como una bienvenida para esta nueva etapa de tu vida, que estamos seguras, será maravillosa.

¡Úrsulita, te vamos a extrañar! ¡Sobre todo, vamos a extrañar esa actitud positiva con la que miras al mundo! Con todo nuestro cariño,

– Sophia Demmer, Aída García, Maricela Ochoa y Angélica Sales



CAMPAMENTOS

Cuernavaca 2020

3° Y 4° DE PRIMARIA

Los grupos de 3° y 4° de Primaria del Campus Cuernavaca pasaron unos días maravillosos en el Campamento Tomacoco en Amecameca, el cual se encuentra en la base del parque nacional Izta-Popo. Todos jugamos, aprendimos y crecimos juntos. El staff nos ofreció comida riquísima, diversión y seguridad. Fue una experiencia muy valiosa para todos.

– Katia Gutshauser



5. UND 6. PRIMARSTUFE

Das diesjährige Schullager stand ganz unter dem Zeichen der Teamförderung. Bei Aktivitäten wie zum Beispiel der “Pista Comando”, zählte vor allem der Teamgeist um als Gruppe möglichst schnell und ohne Schaden ans Ziel zu gelangen. “Zu viele Köche verderben den Brei” hat bei unseren Gruppen bei weitem nicht zugetragen. Die selbstgebackenen Pizzen waren einfach nur köstlich! Es war schön für mich miterleben zu dürfen, wie die Kinder einander unterstützen und gemeinsam die wirklich schwierigen Aufgaben super meisterten!

– Mario Winteler

1° DE SECUNDARIA

En Hidalgo se encuentra el parque nacional El Chico, lleno de pinos, encinos y oyameles. La naturaleza está muy bien preservada, los paisajes son encantadores y el clima es fresco durante todo el año. El lunes 2 de marzo salimos en la madrugada, para llegar después de cuatro horas en nuestros autobuses al campamento H-Go-Adventures. Este está situado debajo de la cima La Tanda, que representó nuestro primer desafío: la Vía Ferrata. Equipados con casco y arnés nos dirigimos al acantilado y seguimos el recorrido hasta una altura de 200 m. Tanto en esta, como en cada una de las demás actividades (canope, cañonismo y senderismo) hubo la posibilidad para los participantes de escoger el grado del reto y así poder conocer y evaluar sus propias fuerzas. Diferentes caminatas nos llevaron a lugares que nos premiaron con vistas preciosas y sanas experiencias en la naturaleza. Cada tarde tomamos un momento para reflexionar: los jóvenes hicieron hincapié en mantener limpio el bosque y recogieron basura durante las caminatas. El gran cierre del campamento consistió en la discoteca, organizada por los alumnos. El jueves nos despedimos del campamento, conocimos el pueblo Mineral del Chico en un tour guiado y también probamos el excelente pan dulce. Antes del regreso conocimos la Presa del Cedral, en donde los que se quedaron con mayor energía subieron a la Cruz Montaña Cedral. Cansados, pero muy contentos regresamos en la noche a Cuernavaca.

– Sini Sammler



2° DE SECUNDARIA

¡Al reencuentro con la belleza de México! Con un grupazo a todo dar, pasamos siete días llenos de desafíos físicos, tales como atravesar un mar de lava afilada hasta la cumbre del volcán Parícutín; de exploración creativa con cortometrajes realizados en la iglesia sepultada de San Juan Parangaricutiro; de servicio comunitario en Sanambo en el proyecto ecológico y autosustentable de la maestra Elizabeth Ortega. Finalmente pudimos entablar un diálogo recreativo y reflexivo con la naturaleza en Agua Blanca. ¡Así son las experiencias que dejan huellas en el camino de la vida!

– Sylvain Granouillet, Bernhard Stuflesser y Clare Roche



3° DE SECUNDARIA

En la Reserva de la Biósfera Sierra Gorda, Querétaro, llevamos a cabo un campamento en el cual destacaron la aventura y la cultura; ambas contribuyeron a la integración y cohesión del grupo.

Nuestros alumnos aprendieron mucho, pues tuvieron que salirse de su zona de confort: no les permitimos utilizar dispositivos electrónicos y estuvieron por unos días a merced de la impredecible naturaleza.

A pesar de estar en una misma zona geográfica, dadas las condiciones particulares de la sierra, experimentamos todos los tipos de clima: desde un calor tropical, hasta frío y lluvia de montaña.

Querétaro cuenta con una riqueza cultural e histórica inigualable, de la cual tuvimos la fortuna de aprender un poco. Sin duda una experiencia que se quedará con los alumnos para siempre.

– Javier Zubiaga y Leopoldo Flores



PREPA 1

El CAS-Camp Cuernavaca 2020

Por cuestiones de seguridad, este año el CAS-Camp fue una experiencia extraordinaria: se canceló nuestra tradicional ida a una hacienda al sur de Morelos y a última hora se tuvo que organizar, casi improvisado, un campamento dentro del Colegio. Un nuevo reto, algo que para CAS no debería presentar ningún problema. Aun así sufrimos un poco por no haber podido ir a lugares interesantes y desconocidos. Por el otro lado, los tres rubros C-A-S siempre estuvieron presentes y los vivimos en carne propia: entre otras actividades, nos dedicamos a pintar murales (Creatividad), a cocinar para nuestros compañeros (Servicio). Las dos únicas salidas fueron para el rubro de Actividad: aprendimos a escalar en un muro de 8 metros de altura, otro día nos dedicamos a *Boulder*, *parcours*, y finalmente, al tiro con arco. ¡El campamento fue mejor de lo esperado, pero mejor que no vuelva a suceder un inconveniente así!

– Holger Roick

PREPA 2

Campamento 2020 en CDMX

Llegó el momento más esperado del año para muchos, y nuestra generación se dirigía a la Ciudad de México. Este campamento fue la oportunidad para muchos de por fin abrir los ojos y salir de la burbuja privilegiada en la que vivimos para experimentar de cerca la independencia y los contratiempos que se viven diariamente en “la vida real”. El ruido de la calle marcaba el comienzo de un nuevo día en medio del increíble caos que es la Ciudad de México. Todos los días despertábamos sabiendo que teníamos una gran aventura por delante: explorar todos los rincones de la ciudad. Esta experiencia nos sirvió a muchos para redefinir y enriquecer nuestra imagen de la capital del país. Nos empapamos de cultura y nuevos aprendizajes, desde visitar lugares emblemáticos como el Palacio de Bellas Artes y pasear por Reforma, hasta viajar en el metro y sentir el miedo de perderte entre el mar de gente.



A pesar de que la Ciudad de México sea un lugar tan cercano, es increíble lo poco que realmente conocemos de ella. Y este viaje nos permitió ver el lado de la ciudad que no se ve a plena vista, caminando entre los angostos pasillos del Mercado de Sonora, contagiándonos de la emoción de los aficionados durante las luchas o viajando en el tiempo bailando danzón en el California Dancing Club. Este campamento fue mucho más que un campamento: adoptamos un nuevo modo de vida y un ritmo mucho más acelerado por una semana para intentar adaptarnos a la Ciudad de México que todos creíamos conocer, pero que en realidad desconocíamos. Toda la generación agradece inmensamente la paciencia y empeño de Ernesto Sartorius y de Elizabeth Padilla por hacer este campamento posible.

– Tanja Morales Klein, con aportaciones de toda la generación

Maestros que se van CUERNAVACA

Teresa Rivera

Mi querida Tere:
Agradezco la oportunidad que me ha dado la vida de conocerte y de poder compartir cada día contigo el trabajo, los retos, las dificultades y las alegrías. Es duro aceptar que ha llegado el momento de despedir a una persona tan apreciada por todos, no sólo en el Campus Cuernavaca, sino en toda la comunidad del Colegio Suizo. Querida por todos tus alumnos, respetada por los papás por tu gran sabiduría y experiencia, pero, sobre todo, apreciada por los que tuvimos la fortuna de ser tus compañeros y amigos. A lo largo del tiempo en nuestros caminos encontramos a personas difíciles de olvidar, porque dejan una huella en nuestros corazones y eso has hecho tú, mi querida amiga.



No quiero dejar de agradecerte tu profesionalismo, entrega y cariño con los que has educado a muchas generaciones. Dejas un bello recuerdo en tus alumnos y en los que hemos tenido la dicha de conocerte. Las despedidas son tristes, así que quiero darle la bienvenida a la nueva aventura que estás por vivir. Continúa disfrutando cada momento y oportunidad que te brinda el destino. Con lo incansable que eres, estoy segura de que en tu mente ya hay nuevos proyectos y metas por cumplir. Y, como dice una de tus frases favoritas: *La vida está llena de hermosos colores*. No me queda más que darte las gracias, gracias infinitas, por llenar de colores la vida de tantas personas, incluyendo la mía. ¡Hasta pronto!

– Iliana de León



Quentin Sohet

Dear Quentin,
You will be remembered, after you leave us, because your presence here has been so transformative. Most of us, your colleagues, have come to depend on you in one way or in several: for insightful and forward-thinking contributions to our meetings, for help with new tools and methods, or for your simple kindness and attentiveness to each of us individually. Your impact on the students has been even more significant; I can hardly think of a more widely admired and universally trusted teacher. We lose a lot by losing you, but the things you have contributed to our school will remain as a testament to the meaning of the years you spent here.

We will miss you!

– Bennett Smith



Varinia Hassler

Liebe Varinia,
in drei Jahren ist es dir gelungen einen bleibenden Abdruck am Colegio Suizo in Cuernavaca zu hinterlassen. Ich hatte die Ehre, dich in meinem ersten Jahr hier kennenzulernen und mit dir durch dick und dünn zu gehen, schulisch und privat. Dein sonniges Gemüt macht es einem unmöglich, dich nicht zu mögen; wo dein Name fällt, kommt einem ein Lächeln entgegen.

Du bist Prepri, mit Deinem Quetschehuhn und deinen „Maulbildern“. Zu Unterrichten ist für dich mehr als deine Arbeit, es ist deine Leidenschaft. Nimm es als Kompliment: Du bist Inbegriff der Prepri: unkonventionell, bunt und kreativ. Dir gelingt das schier Unmögliche, sei es eine Gruppe von 31 Kindern oder eine Gruppe mit vielen energievollen Jungs, du bändigst sie alle und bringst ihnen bei zu Lesen und zu Schreiben, auf Deutsch wohlbermerkt! Alle finden bei dir ein offenes Ohr, auch wenn du manchmal selbst gerne aufgefangen würdest, strahlst du Freude und Lebenslust aus. Dies zeichnet sich speziell auch an den Fiestas ab. Einige Anekdoten habe ich vernommen, die wohl unvergesslich bleiben. Nicht jede Lehrerin ist in der Lage aus dem Nichts in den Spagat zu springen. Nach drei Jahren geht deine Zeit an der Schweizerschule zu Ende und die Zukunft ist noch ungewiss, denn das Coronavirus lässt dich vielleicht noch etwas länger im Land bleiben. Ich bin mir ganz sicher, wenn ich hier schreibe: Varinia, wir werden Dich sehr vermissen!

Ein grosses DANKE und bis ganz bald, hier in Cuernavaca, wo ein Teil Deiner Heimat bleibt. ¡Te queremos!

– Katja Guthauser



Karen Martínez

Estimada Karen:
¡Te vamos a extrañar! Nada más estuviste con nosotros este ciclo escolar y ya regresarás de tiempo completo a tus demás actividades como psicóloga.
En cierto sentido dejarás un hueco que no será fácil de volver a llenar. Extrañaremos tu sonrisa, tu empatía, tu profesionalidad y te deseamos de todo corazón todo lo mejor para tu futuro profesional, familiar y personal.
Nos seguimos viendo, Karen. Un abrazo,

– Felix Rösel



Alina Franke

Liebe Alina,
vor drei Jahren, als ich gerade frisch in Mexiko war, habe ich dich kennengelernt.
Damals warst du für ein Praktikum an der Schweizer Schule. Da wir beide neu waren, haben wir uns gerne über die mexikanische Kultur ausgetauscht. Doch leider warst du nur ganz kurz hier und bist dann

weitergezogen; du wolltest das Land noch besser kennenlernen und einen Yogakurs besuchen.
Da dir Cuernavaca und das Leben in Mexiko sehr gefallen hat, bist du vor einem Jahr zurückgekehrt. Nun aber als Lehrerin, da du in der Zwischenzeit deine Uni abgeschlossen hattest. Ich erinnere mich noch gut an unseren ersten Abend im l'Arrosoir, in deiner ersten Woche. Nun kann ich kaum glauben, dass seither schon fast ein Jahr vergangen ist.
Mit deiner offenen und warmherzigen Art habe ich dich schnell in mein Herz geschlossen. Die Momente, als du über meine „Schweizerdeutschen“ Ausdrücke lachen musstest, oder als ich es kaum glauben konnte, dass du mit offenen Schuhen mit mir wandern gegangen bist, werde ich nie vergessen. Deine Schüler werden dich bestimmt vermissen, denn sie mochten deine offene und liebe Art. Sogar die Katze vom Campus liebte dich so sehr, dass sie dich jeden Morgen in deinem Zimmer besuchte.
Obwohl du dich in Cuernavaca sehr wohl gefühlt hast, hast du dich entschlossen, wieder nach Deutschland zurückzugehen. Liebe Alina, ich wünsche dir für deine Zukunft das Allerbeste!

– Varinia Hassler



Javier Martínez

Despedir a Javier es decirle adiós a un director académico entregado, comprometido y muy profesional; a un excelente, incomparable e irrepetible maestro que a lo largo de todos estos años de dedicación se ganó el respeto, el cariño y la admiración de centenares de alumnos y padres de familia; a un inigualable compañero, siempre atento y sensible a las necesidades de los demás y dispuesto a ofrecer ayuda y apoyo, poniendo a disposición de todos y todas, y a la comunidad escolar entera todo su increíble acervo de conocimientos y su inagotable experiencia. Sin embargo, para mí en lo particular –y estoy convencido de que para muchos de nosotros en el Colegio Suizo– despedir a Javier es decirle adiós, o más bien “hasta pronto” a un gran e invaluable amigo.
Sin Javier, mis años en el Colegio no hubieran sido iguales: ni tan enriquecedores, instructivos, placenteros y, sobre todo, no hubieran sido divertidos. Sin él, no hubiera sido posible despertarme en las mañanas e ir con tanto gusto al trabajo. Sin él, nunca hubiera podido ni siquiera imaginarme la importancia y el alcance de ser un MAESTRO. El MAESTRO, con mayúsculas como él lo es, no se limita a dar clases extraordinarias, a prepararlas meticulosamente a diario, a romperse una y otra vez la cabeza sobre cómo atraer la atención y el interés de los niños con actividades interesantes y así



motivarlos e impulsarlos para que desarrollen al gusto por el aprendizaje. Ser MAESTRO significa inspirar a todo el mundo para disfrutar el aprendizaje. Por ser Javier como es, por vivir en el día a día con el ejemplo lo que profesa, y contagiar así a todos los que lo rodean con su sabiduría, su rectitud, su pulcritud y su inquebrantable optimismo, nos inspira para pisar sus huellas.
Ya lo hemos dicho Javier y espero que así sea: ¡Dejas el Colegio, pero no dejarás nuestras vidas! ¡Te deseamos todo lo mejor, disfruta esta nueva y muy merecida etapa y no nos olvides! ¡Gracias!

– Bernhard Stuflesser

